



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Głowackiego 56

Miejscowość: Kraków

Kod pocztowy: 30-085

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 124465810

Osoba do kontaktów: Inga Gęsiarz-Nowak

E-mail: i.gesiarz@zdw.krakow.pl

Faks: +48 124465702

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.zdw.krakow.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Obwodnica zachodnia Chrzanowa.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest budowa zachodniej obwodnicy miasta Chrzanów jako drogi o klasie technicznej G. Droga zlokalizowana jest po zachodniej stronie centrum miasta (w odległości ok. 2km) i połączy ul. Śląską (DK 79) z ul. Oświęcimską (DW 933). Inwestycja obejmuje min. budowę dwóch rond, obiekt inżynierski nad drogą gruntową, 10 przepustów, ścieżki rowerowej na całej długości obwodnicy oraz budowę chodników w rejonie skrzyżowań. W zakresie inwestycji znajduje się również wykonanie kanalizacji deszczowej, oświetlenia, ekranów akustycznych oraz przebudowy sieci energetycznej, teletechnicznej, gazowej, wodociągu.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający <i>(jeżeli dotyczy)</i>
Główny przedmiot	45233122	
Dodatkowe przedmioty	45221111	
	71248000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

ZDW-DN-4-271-96/14

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: ENOTICES_zdwkrakow

Dane referencyjne ogłoszenia: 2014-118132 rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2014/S 176-309916 z dnia: 13/09/2014 (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

09/09/2014 (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☒ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☐ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres

Zamiast:

Zamówienie obejmuje:
I. Sprawowanie nadzoru i kierowanie realizacją aktualizacji dokumentacji projektowej w zastępstwie Zamawiającego i z Jego pełnomocnictwa tj. nadzór i kierowanie wykonywaniem umowy nr 100/2014/ZDW zawartej w dniu 16.06.2014r. pomiędzy Zarządem Dróg Wojewódzkich w Krakowie a Panem Radosławem Sobieraj prowadzącym działalność gospodarczą pn. DROPLAN Radosław Sobieraj z siedzibą ul. Zwycięstwa 28b, 42-512 Psary (dalej zwanym Jednostką Projektową) pn: „Aktualizacja projektu budowlanego i wykonawczego dla zadania PN: „Budowa zachodniej obwodnicy Chrzanowa w ciągu drogi wojewódzkiej nr 933” w zakresie i na zasadach określonych tą umową i odbiór dokumentacji projektowej wraz z decyzją ZRID. W dniu 28 grudnia 2011 r został złożony wniosek o wydanie

Powinno być:

Zamówienie obejmuje:
I. Sprawowanie nadzoru i kierowanie realizacją aktualizacji dokumentacji projektowej w zastępstwie Zamawiającego i z Jego pełnomocnictwa tj. nadzór i kierowanie wykonywaniem umowy nr 100/2014/ZDW zawartej w dniu 16.06.2014r. pomiędzy Zarządem Dróg Wojewódzkich w Krakowie a Panem Radosławem Sobieraj prowadzącym działalność gospodarczą pn. DROPLAN Radosław Sobieraj z siedzibą ul. Zwycięstwa 28b, 42-512 Psary (dalej zwanym Jednostką Projektową) pn: „Aktualizacja projektu budowlanego i wykonawczego dla zadania PN: „Budowa zachodniej obwodnicy Chrzanowa w ciągu drogi wojewódzkiej nr 933” w zakresie i na zasadach określonych tą umową i odbiór dokumentacji projektowej wraz z decyzją ZRID. W dniu 28 grudnia 2011 r został złożony wniosek o wydanie

decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie w dniu 10 maja 2012r pismem znak ZDW/PW/2012/3244/DI-2/TKK wystąpił o zawieszenie wszczętego przez Wojewodę Małopolskiego postępowania w sprawie wydania decyzji ZRID.

Postanowieniem z dnia 19.06.2012r znak WI-IX.7820.1.62.2011 Wojewoda Małopolski zawiesił postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji ZRID. Dnia 16.06.2014r została zawarta umowa nr 100/2014/ZDW dotycząca aktualizacji w/w projektu budowlanego i wykonawczego dla przedmiotowego zadania w zakresie:

1. aktualizacji mapy do celów projektowych,
2. pozyskania aktualnych wypisów z rejestru gruntów lub potwierdzenia aktualności posiadanych,
3. weryfikacji dokonanych podziałów nieruchomości w odniesieniu do składanych wniosków i dokonanych podziałów w trakcie trwania zawieszenia postępowania wraz ze zmianą podziałów nieruchomości jeśli zajdzie taka potrzeba,
4. aktualizacji opinii wymaganych do wniosku o ZRID,
5. aktualizacji warunków technicznych przebudowy sieci i ponowne uzgodnienie projektów branżowych,
6. aktualizacji projektu budowlanego wraz z pozyskaniem uzgodnienia ZUDP,
7. aktualizacji projektów wykonawczych w przypadku zaistnienia takiej konieczności,
8. aktualizacji posiadanej przez ZDW dokumentacji geotechnicznej – dostosowanie do obowiązujących przepisów prawnych (Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z 25.04.2012 w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych),
9. w razie konieczności opracowania projektu wodno-prawnego i uzyskania pozwolenia wodno-

decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie w dniu 10 maja 2012r pismem znak ZDW/PW/2012/3244/DI-2/TKK wystąpił o zawieszenie wszczętego przez Wojewodę Małopolskiego postępowania w sprawie wydania decyzji ZRID.

Postanowieniem z dnia 19.06.2012r znak WI-IX.7820.1.62.2011 Wojewoda Małopolski zawiesił postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji ZRID. Dnia 16.06.2014r została zawarta umowa nr 100/2014/ZDW dotycząca aktualizacji w/w projektu budowlanego i wykonawczego dla przedmiotowego zadania w zakresie:

1. aktualizacji mapy do celów projektowych,
2. pozyskania aktualnych wypisów z rejestru gruntów lub potwierdzenia aktualności posiadanych,
3. weryfikacji dokonanych podziałów nieruchomości w odniesieniu do składanych wniosków i dokonanych podziałów w trakcie trwania zawieszenia postępowania wraz ze zmianą podziałów nieruchomości jeśli zajdzie taka potrzeba,
4. aktualizacji opinii wymaganych do wniosku o ZRID,
5. aktualizacji warunków technicznych przebudowy sieci i ponowne uzgodnienie projektów branżowych,
6. aktualizacji projektu budowlanego wraz z pozyskaniem uzgodnienia ZUDP,
7. aktualizacji projektów wykonawczych w przypadku zaistnienia takiej konieczności,
8. aktualizacji posiadanej przez ZDW dokumentacji geotechnicznej – dostosowanie do obowiązujących przepisów prawnych (Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z 25.04.2012 w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych),
9. w razie konieczności opracowania projektu wodno-prawnego i uzyskania pozwolenia wodno-

prawnego oraz pozyskania innych dokumentów, opinii, decyzji niezbędnych do uzyskania decyzji ZRID,
10. uzyskanie decyzji ZRID.
Aktualizowane projekty w wersji elektronicznej zostały załączone do postępowania przetargowego.
Wykonawca w wycenie zobowiązany jest uwzględnić ryzyko wynikające z aktualizacji załączonej do postępowania przetargowego dokumentacji.
Wykonawca może złożyć ofertę wariantową przewidującą odmienny niż określony w projekcie budowlanym sposób wykonania zamówienia publicznego tylko w zakresie budowy obiektu mostowego, nasypów oraz przepustów, w sposób pozwalający uzyskać parametry co najmniej takie jak określone w projekcie i specyfikacjach technicznych oraz powinna być zgodna z wydanymi opiniami, uzgodnieniami i decyzjami.
W przypadku złożenia oferty wariantowej Wykonawca uzyska zgodę na wprowadzenie zmian do projektu budowlanego od Projektanta.
Płatność za wykonanie umowy z Jednostką Projektową pozostaje w obowiązku Zamawiającego.
Zamawiający przekaze wykonawcy jeden egzemplarz odebranej dokumentacji projektowej celem realizacji robót budowlanych.
Jeżeli Jednostka Projektowa zakończy wykonanie przedmiotu zamówienia przed dniem zawarcia umowy z wykonawcą obwodnicy, realizacja tej części zamówienia nie będzie miała zastosowania i Wykonawca tego zadania nie będzie uprawniony do wynagrodzenia za to zadanie.
II. Wykonanie robót budowlanych w oparciu o dokumentację projektową zaktualizowaną przez Jednostkę Projektową jak wyżej wraz ze świadczeniami nie będącymi robotami budowlanymi.
Zakres wykonania robót budowlanych, charakterystyczne parametry określające zakres robót

prawnego oraz pozyskania innych dokumentów, opinii, decyzji niezbędnych do uzyskania decyzji ZRID,
10. uzyskanie decyzji ZRID.
Aktualizowane projekty w wersji elektronicznej zostały załączone do postępowania przetargowego.
Wykonawca w wycenie zobowiązany jest uwzględnić ryzyko wynikające z aktualizacji załączonej do postępowania przetargowego dokumentacji.
Wykonawca może złożyć ofertę wariantową przewidującą odmienny niż określony w projekcie budowlanym sposób wykonania zamówienia publicznego tylko w zakresie konstrukcji nawierzchni, wzmocnienia podłoża, budowy obiektu mostowego, nasypów oraz przepustów, w sposób pozwalający uzyskać parametry co najmniej takie jak określone w projekcie i specyfikacjach technicznych oraz powinna być zgodna z wydanymi opiniami, uzgodnieniami i decyzjami.
W przypadku złożenia oferty wariantowej Wykonawca uzyska zgodę na wprowadzenie zmian do projektu budowlanego od Projektanta.
Płatność za wykonanie umowy z Jednostką Projektową pozostaje w obowiązku Zamawiającego.
Zamawiający przekaze wykonawcy jeden egzemplarz odebranej dokumentacji projektowej celem realizacji robót budowlanych.
Jeżeli Jednostka Projektowa zakończy wykonanie przedmiotu zamówienia przed dniem zawarcia umowy z wykonawcą obwodnicy, realizacja tej części zamówienia nie będzie miała zastosowania i Wykonawca tego zadania nie będzie uprawniony do wynagrodzenia za to zadanie.
II. Wykonanie robót budowlanych w oparciu o dokumentację projektową zaktualizowaną przez Jednostkę Projektową jak wyżej wraz ze świadczeniami nie będącymi robotami budowlanymi.
Zakres wykonania robót budowlanych, charakterystyczne

budowlanych, ogólne właściwości funkcjonalno – użytkowe będą zawarte w projekcie budowlanym. Podstawowe roboty budowlane wchodzące w zakres zamówienia: 1. Zabezpieczenie ciągłości ruchu drogowego i pieszego (organizacja ruchu na czas robót: projekt, wykonanie, utrzymanie i likwidacja), 2. Roboty przygotowawcze i rozbiórkowe, 3. Wycinka drzew i krzewów kolidujących z Inwestycją, 4. Roboty ziemne, 5. Budowa i przebudowa skrzyżowań w tym 2 rond, 6. Budowa konstrukcji nawierzchni obwodnicy, 7. Budowa ścieżki rowerowej, 8. Budowa, przebudowa zjazdów oraz drogi dojazdowej (leśnej), 9. Budowa, przebudowa chodników, 10. Budowa zatok postojowych 11. Budowa oświetlenia drogowego, 12. Budowa ekranów akustycznych 13. Budowa 10 przepustów pod drogą (część z nich pełniących funkcję przejść dla zwierząt), 14. Budowa obiektu inżynierskiego nad drogą gruntową w km 1+888 15. Przebudowa sieci energetycznej, teletechnicznej, gazowej, wodociągu 16. Budowa, przebudowa sieci odwodnienia – kanalizacja deszczowa oraz rowów drogowych 17. Zabezpieczenie i przebudowa urządzeń obcych i uzbrojenia terenu wraz z opłatami za nadzór nad przebudową ze strony właścicieli sieci, 18. Oznakowanie grubowarstwowe chemoutwardzalne (stała organizacja ruchu) 19. Montaż urządzeń bezpieczeństwa ruchu oraz wprowadzenie stałej organizacja ruchu (oznakowanie pionowe i poziome), oznakowanie poziome grubowarstwowe chemoutwardzalne, linie segregacyjne gładkie a krawędziowe strukturalne,	parametry określające zakres robót budowlanych, ogólne właściwości funkcjonalno – użytkowe będą zawarte w projekcie budowlanym. Podstawowe roboty budowlane wchodzące w zakres zamówienia: 1. Zabezpieczenie ciągłości ruchu drogowego i pieszego (organizacja ruchu na czas robót: projekt, wykonanie, utrzymanie i likwidacja), 2. Roboty przygotowawcze i rozbiórkowe, 3. Wycinka drzew i krzewów kolidujących z Inwestycją, 4. Roboty ziemne, 5. Budowa i przebudowa skrzyżowań w tym 2 rond, 6. Budowa konstrukcji nawierzchni obwodnicy, 7. Budowa ścieżki rowerowej, 8. Budowa, przebudowa zjazdów oraz drogi dojazdowej (leśnej), 9. Budowa, przebudowa chodników, 10. Budowa zatok postojowych 11. Budowa oświetlenia drogowego, 12. Budowa ekranów akustycznych 13. Budowa 10 przepustów pod drogą (część z nich pełniących funkcję przejść dla zwierząt), 14. Budowa obiektu inżynierskiego nad drogą gruntową w km 1+888 15. Przebudowa sieci energetycznej, teletechnicznej, gazowej, wodociągu 16. Budowa, przebudowa sieci odwodnienia – kanalizacja deszczowa oraz rowów drogowych 17. Zabezpieczenie i przebudowa urządzeń obcych i uzbrojenia terenu wraz z opłatami za nadzór nad przebudową ze strony właścicieli sieci, 18. Oznakowanie grubowarstwowe chemoutwardzalne (stała organizacja ruchu) 19. Montaż urządzeń bezpieczeństwa ruchu oraz wprowadzenie stałej organizacja ruchu (oznakowanie pionowe i poziome), oznakowanie poziome grubowarstwowe chemoutwardzalne, linie segregacyjne gładkie a krawędziowe strukturalne,
---	--

20. Roboty wykończeniowe i porządkowe,
21. Wyznaczenie i montaż punktów referencyjnych oraz słupków U-1,
22. Sporządzenie inwentaryzacji powykonawczej.
23. Przygotowanie materiałów do wniosku o pozwolenie na użytkowanie oraz jego złożenie i uzyskanie jego przyjęcia przez właściwy organ.
Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Program Funkcjonalno-Użytkowy wraz z załącznikami – załącznik nr 1 SIWZ.

20. Roboty wykończeniowe i porządkowe,
21. Wyznaczenie i montaż punktów referencyjnych oraz słupków U-1,
22. Sporządzenie inwentaryzacji powykonawczej.
23. Przygotowanie materiałów do wniosku o pozwolenie na użytkowanie oraz jego złożenie i uzyskanie jego przyjęcia przez właściwy organ.
Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Program Funkcjonalno-Użytkowy wraz z załącznikami – załącznik nr 1 SIWZ

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:
IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia

Zamiast:

1. Cena. Waga 95
2. Skrócenie terminu wykonania zamówienia w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego t.j. 30.10.2015 r. (przy czym termin wykonania zamówienia nie może być krótszy niż 31.7.2015r.). Waga 5

Powinno być:

1. Cena. Waga 95
2. Skrócenie terminu wykonania zamówienia w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego t.j. 30.11.2015 r. (przy czym termin wykonania zamówienia nie może być krótszy niż 31.08.2015r.). Waga 5

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:
VI.3) Informacje dodatkowe

Zamiast:

Termin realizacji przedmiotu zamówienia: 30.10.2015r.
W związku z przyjęciem jako jednego z kryteriów oceny ofert kryterium skrócenia terminu wykonania zamówienia, Wykonawca może zaproponować krótszy termin wykonania zamówienia w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego tj. 30.10.2015 r. (przy czym termin wykonania zamówienia nie może być krótszy niż 31.7.2015r.)
Planowane jest zgłoszenie zadania do Regionalnego Programu Operacyjnego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W przypadku otrzymania dofinansowania z EFRR Wykonawca będzie zobowiązany do stosowania wymogów związanych z promocją projektu polegającą na wykonaniu i ustawieniu tablic informacyjnych, pamiątkowych, stosowania logo programu RPO w dokumentach budowy.

Powinno być:

Termin realizacji przedmiotu zamówienia: 30.11.2015r.
W związku z przyjęciem jako jednego z kryteriów oceny ofert kryterium skrócenia terminu wykonania zamówienia, Wykonawca może zaproponować krótszy termin wykonania zamówienia w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego tj. 30.11.2015 r. (przy czym termin wykonania zamówienia nie może być krótszy niż 31.08.2015r.)
Planowane jest zgłoszenie zadania do Regionalnego Programu Operacyjnego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W przypadku otrzymania dofinansowania z EFRR Wykonawca będzie zobowiązany do stosowania wymogów związanych z promocją projektu polegającą na wykonaniu i ustawieniu tablic informacyjnych, pamiątkowych, stosowania logo programu RPO w dokumentach budowy.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:

Zamiast:

03/11/2014 Godzina: 09:30
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:

14/11/2014 Godzina: 10:30
(dd/mm/rrrr)

IV.3.4) Termin składania ofert lub
wniosków o dopuszczenie do udziału
w postępowaniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert

Zamiast:

03/11/2014 Godzina: 10:00

(dd/mm/rrrr)

Powinno być:

14/11/2014 Godzina: 11:00

(dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

21/10/2014 (dd/mm/rrrr) - ID:2014-139625